

**ZACHRY**

# FORCE REPORT

JULIO / AGOSTO DE 2015

EL BOLETÍN INFORMATIVO PARA LOS EMPLEADOS, FAMILIAS Y AMIGOS DE ZACHRY GROUP



## EN LA CUBIERTA:

Una toma, a través del entubado, de los empleados en las instalaciones de JVIC Freeport, Texas, en donde se produce todo tipo de tubería y se prestan servicios de campo. Fotografía/Alissa Rosebrough



## CONTENIDO:

### ESTIMADOS LECTORES:

Scott Duffy, vicepresidente senior, desarrollo estratégico de la empresa  
PÁGINA 3

### ÚLTIMAS NOTICIAS



**EN LOS ESTADOS UNIDOS**  
PÁGINA 4

**REGLAMENTOS DE IGUALDAD DE OPORTUNIDAD DE EMPLEO (EEO)**  
PÁGINA 22



**EN PRIMERA PLANA: JVIC EN FREEPORT: PROGRESO ESTABLE Y CON POSIBILIDADES FUTURAS**  
PÁGINA 6



**LA INSTALACIÓN HOLLAND ENERGY PARK ES EJEMPLO DEL DISEÑO DE ZACHRY CERTIFICADO POR SU INFRAESTRUCTURA DE SUSTENTABILIDAD**  
PÁGINA 12



**ZACHRY REGRESA A LAS CARRERAS NASCAR PARTICIPACIÓN DE LOS EMPLEADOS**  
PÁGINA 18



### SOY ZACHRY

Entrevistas con Clayton Norton y Amanda Hults  
PÁGINAS 20 Y 21



### NOTAS ESPECIALES

#### DESTACAMOS ESTRATEGIAS



**ZACHRY Y JVIC EJEMPLIFICAN EL TRABAJO DE EQUIPO EN BRAZORIA COUNTY**  
PÁGINA 14

#### DESTACAMOS CAPACITACIÓN



**ZNE CUMPLE CON EL PROYECTO DE ACTUALIZACIÓN DE LOS PRECALENTADORES DE AGUA DE ALIMENTACIÓN PARA DOMINION**  
PÁGINA 16

## ESTIMADOS LECTORES:

**La diversidad y abundancia futura** de todo tipo de trabajo en nuestros múltiples sectores de mercado hacen que hoy en día sea un excelente e interesante momento para trabajar con Zachry.

Conforme los grandes contratos de Ingeniería, Adquisiciones y Construcción (en inglés, EPC) de Zachry entran a su etapa de construcción en firme, continuamos trabajando para generar nuevos proyectos que se agreguen a nuestra lista y reemplacen eventualmente a los ya concluidos. La buena nueva es que nuestros equipos de desarrollo de negocios siguen encontrando atractivas oportunidades de negocios para el futuro dentro de los mercados en los que nos desenvolvemos.

Durante los próximos 12 a 18 meses es probable que surjan nuevos negocios de modelo EPC en los grandes mercados de petróleo y gas en la costa del golfo de México. Este no podría ser un mejor momento para la compañía que ahora mismo continúa explorando varias atractivas opciones con los clientes ya existentes, incluyendo: una gran expansión en un proyecto de etileno, varios proyectos nuevos en el área de procesamiento olefinas, dos proyectos de metanol y dos grandes proyectos de gas líquido natural (en inglés LNG). Para el grupo de medio capital de procesamientos petroleros seguimos encontrando buenos proyectos EPC, tales como la unidad de separación de gases en la costa de Texas, y la reciente conclusión de un proyecto de caldera para Air Liquide, que se menciona en este número del *Force Report*.

Nuestra lista de trabajo en la industria de la generación de electricidad también se encuentra en muy buena condición y estamos escribiendo propuestas para proyectos de ciclo combinado y ciclo sencillo, además de dos actualizaciones de protección al medio ambiente con plantas a base de carbón. Esperamos que muchos contratos EPC se concreten en esta industria durante la segunda mitad del año.

Por su parte el crecimiento del Grupo de Servicios Industriales (en inglés, ISG) en los últimos meses ha sido considerable; incluyendo sumar ocho nuevos sitios en donde tendrán presencia permanente, uno de ellos, como podrá leer aquí es con Cornerstone Chemical Co., y varios más que se harán realidad en los últimos seis meses de 2015. JVIC continúa nuevas asignaciones muy sólidas en la región en nuevos proyectos, servicios especializados de trabajo durante apagados programados y servicios altamente especializados. Es de particular interés observar la expansión de negocios de JVIC en los sitios en donde ya se encuentra presente el ISG. Como podrá leer aquí, existe una colaboración de JVIC e ISG en Ocean City, Texas, en donde trabajan en una planta de Chevron Phillips Chemical (CPChem).

Nuestras oportunidades en el área de ingeniería siguen prosperando. En primer lugar, cuando se considera que todo el trabajo de modelo EPC que se ha mencionado incluye un factor de ingeniería llevado a cabo por Zachry. De hecho, uno



**“Contemplando el futuro de Zachry, lo hacemos sabiendo que el mercado nacional de energía es el mejor del mundo y que éste seguirá creciendo más aún con el paso del tiempo”.**

**— Scott Duffy, vicepresidente senior, desarrollo estratégico de la empresa**

Fotografía/Dan Payton

de los posibles contratos en metanol se está siguiendo a través del Tyler Design Center que obtuvo un contrato de ingeniería y diseño de primera etapa (en inglés, Front-End Engineering Design, o FEED). Contar con capacidades de ingeniería técnica es elemento crucial dentro de nuestro modelo de ventas, en particular en este ambiente comercial en donde abundan los proyectos de modelo EPC.

También hemos obtenido trabajos exclusivos de ingeniería entre los que destaca uno importante de refinería en New Orleans y otro en varios sitios de ingeniería y análisis en la industria de energía nuclear. Por favor únense a mí en dar la bienvenida a CSA, una compañía que se ha incorporado al Grupo de Ingeniería Nuclear de Zachry. En este *Force Report* leerá detalles importantes de esta adquisición, que sirve para hacer aún más completas nuestras capacidades en el área de análisis de ingeniería nuclear.

Todos estos logros de desarrollo de negocios se pueden atribuir a dos factores: la excelencia de desempeño y capacitación de nuestra fuerza de trabajo y nuestro inquebrantable compromiso a la seguridad en todo aspecto de nuestro trabajo. Los clientes eligen y vuelven a trabajar con Zachry porque reconocen esto y ven los resultados en nuestro trabajo. Confían en la firmeza de nuestras relaciones y saben que la seguridad es una de las bases principales de trabajo, algo que se refleja sin duda en nuestro récord. Incluso durante la gran expansión de nuestro negocio en los últimos años, seguimos desempeñándonos a los más altos niveles de seguridad.

Contemplando el futuro de Zachry, lo hacemos sabiendo que el mercado nacional de energía es el mejor del mundo y que éste seguirá creciendo más aún con el paso del tiempo. Conforme esto suceda la experiencia, compromiso a la seguridad y amplia gama de capacidades de nuestros empleados continuará manteniendo a Zachry a la vanguardia entre nuestros clientes.

Scott



**Queremos saber de usted.** El proceso para someter información para sugerir ideas para un artículo es bien sencillo. Envíe la información y fotografías al Editor del *Force Report*, Brian Dwyer a: [dwyerw@zhi.com](mailto:dwyerw@zhi.com) o 210-588-5813. Para hacerlo en español, recurra a Ana María Phillips a: [Phillipsa@zhi.com](mailto:Phillipsa@zhi.com) o 210-588-5341.

Si así lo desea, las ideas y fotos se pueden también someter a cualquiera de los miembros de la Mesa Editorial del *Force Report* que encontrará en la lista al final de cada *Force Report*.

Existe un archivo de todos los números del *Zachry Force Report* en línea, en [zachrygroup.com](http://zachrygroup.com) y en los sitios del Intranet de grupo. Si prefiere recibir la publicación de forma electrónica, puede solicitar que le dejen de enviar la versión en papel, simplemente envíe una nota al respecto a [dwyerw@zhi.com](mailto:dwyerw@zhi.com) o [Phillipsa@zhi.com](mailto:Phillipsa@zhi.com).

[FIND US ON FACEBOOK @ WWW.FACEBOOK.COM/ZACHRYGROUP](https://www.facebook.com/zachrygroup) [@ WWW.PINTEREST.COM/ZACHRYGROUP](https://www.pinterest.com/zachrygroup)



**Dave Tolbert** corriendo el último tramo del Ironman Boulder 70.3 en Colorado. Fotografía/Nicole Clark

## DURO RETO PERSONAL Y FÍSICO

### ENFRENTANDO EL GRAN RETO Y SUPERÁNDOLO, UN EJEMPLO DE LOS VALORES DE ZACHRY



El triatlón Ironman (Hombre de hierro) es una competencia atlética que incluye: 2.4 millas de natación; 112 millas de ciclismo; y 26.2 millas de carrera, y se considera un tremendo reto para cualquier atleta. Sin embargo, para **Dave Tolbert**, gerente de prevención de riesgos laborales del centro de diseño de Denver, el Ironman es un reto personal y algo con lo que sabe hacer una diferencia.

Tolbert, quien ha participado en 5, y su esposa Marianne, que ha participado en 2, son miembros de la Fundación Ironman Newton Running Ambassador Triathlon Team, que es un equipo de éstos atletas que participan en la competencia con fines de servicio social. El equipo existe con el fin de beneficiar a las comunidades en donde se llevan a cabo los triatlones, contribuyendo en proyectos de voluntariado y recolectando fondos. De ahí que sean conocidos con el nombre "Kokua" (una palabra en hawaiano que quiere decir otorgarle algo a una persona, sin esperar nada a cambio). Cientos de atletas envían solicitudes para participar en la competencia cada año, pero tan solo 40 son aceptados. En las palabras de Tolbert: "El adagio: Aquellos que tienen grandes bendiciones, son quienes más deben compartirlas, es muy cierto en mi vida, es más, creo que es cierto para todo mi equipo de atletas".

Tolbert ha sido parte del equipo por dos años y cada uno de los atletas (o embajadores) se compromete a participar

**Tolbert con su equipo de entrenamiento** para participar en una competencia en el día de Conmemoración (Memorial Day) del año pasado. Fotografía/Nils Nilsen

en un medio triatlón y dos Ironman completos al año; a la vez que brindan su apoyo a grupos no lucrativos en las comunidades anfitrionas del evento. Esta actividad ejemplifica a Zachry, sus programas que promueven estilos de vida activos y la participación en voluntariado, que incluye elementos de inversión y filantropía (Corporate Citizenship).

El equipo contribuye al Fondo de la Fundación Comunitaria Ironman, a través de la cual se distribuyeron el año pasado un total \$1.2 millones de dólares a aproximadamente 1,000 grupos y organizaciones. En el transcurso de su existencia, la organización ha distribuido \$32 millones de dólares. Muchas de las instituciones que se benefician pertenecen al United Way, que es la agencia con la cual se afilia Zachry, cada otoño, para su campaña de voluntariado. ■

## PROYECTOS DE PEQUEÑO CAPITAL Y APOYO DE MANTENIMIENTO

### ISG GANA UN NUEVO CLIENTE CON CORNERSTONE CHEMICAL



El ISG, o Grupo de Servicios Industriales, continúa expandiendo su presencia en la región de la costa del golfo de México al agregar un nuevo contrato de mantenimiento con la compañía Cornerstone Chemical. El grupo ISG ha iniciado sus tareas en el Complejo de 800 acres cuadrados Manufactura Fortier, en Waggaman, La. Ahí se producen compuestos químicos de uso común en miles de productos industriales y productos para el consumidor.

El ISG está a cargo de llevar a cabo proyectos de pequeño capital y prestar apoyo en las áreas de mantenimiento; incluyendo los complejos procesos de mantenimiento durante apagados en la gran instalación que se encuentra justo fuera de Nueva Orleans. El complejo Fortier es vecino de una planta operada por Monsanto en donde el ISG ya ha laborado por largo tiempo.

Como dijo **Don Empfield**, gerente general de la Unidad de Negocios de Petroquímicos y de Procesamiento del ISG: "El nuevo contrato con Cornerstone Chemical se materializó gracias al excelente desempeño del grupo de mantenimiento que ha trabajado por los últimos 20 años en la planta de Monsanto. El contrato se alinea perfectamente con nuestra iniciativa estratégica de establecer una más amplia presencia en el estado de Luisiana. Lo cercano de las plantas también nos beneficia en el sentido de que se pueden compartir recursos, los más sólidos procesos de trabajo, y la experiencia de los líderes de proyecto de Zachry con Monsanto, quienes asisten a supervisar Fortier.

Concluyó Empfield: "Esta oportunidad ha resultado ser un muy buen prospecto, dado que expande la presencia de Zachry en la región, además de que se le da reconocimiento dentro de la comunidad. Ya mismo se están expandiendo las oportunidades de participación en la comunidad con nuevas iniciativas de servicios de Zachry". ■

## EL TRABAJO DE GRUPO TIENE GRAN ÉXITO DURANTE UNA INSTALACIÓN

### HACER LAS COSAS EN SECUENCIA Y DE MANERA SEGURA ELIMINÓ OBSTÁCULOS QUE SE ENFRENTARON EN UN ESPACIO DE TRABAJO MUY REDUCIDO



No es ni el más grande, ni el más pequeño de los proyectos en los que Zachry ha colaborado con Sargent & Lundy, pero probablemente sí ha sido el de área física más reducida. Los colaboradores, conocidos como SLZ, terminaron la instalación de la tercera caldera en el Complejo Air Liquide Bayport, cercano a la ciudad de Houston. Mientras que Zachry llevó a cabo las tareas de adquisiciones y construcción, las de ingeniería y adquisiciones especializadas estuvieron a cargo de Sargent & Lundy.

Como recordó el ejecutivo del proyecto, **Byron Ozenberger**: "Llevamos a cabo la construcción dentro de una planta en operación y con reducidísimo espacio, de hecho, el trabajo nunca dejó de ser difícil. Cuando instalamos el equipo, cortamos el acceso a otras áreas; de manera tal que la logística de secuencia de desempeño tuvo que ser cuidadosa, para asegurar que los trabajadores pudieran proseguir sin cortar acceso al área laboral".

Las calderas producirán hasta 400,000 libras de vapor por hora para el complejo, en donde se producen gases, tales como nitrógeno, hidrógeno y helio para venderlos a clientes industriales.

Obtuvimos el contrato en mayo de 2013 y al completarlo, se destaca que no ocurrió incidente reportable alguno durante las más 240,000 de trabajo directo desempeñadas.



A principios de año, Zachry concluyó la instalación de tres calderas auxiliares sin incidente reportable de seguridad alguno en el Complejo de Air Liquide Bayport, cercano a la ciudad de Houston. Fotografía/Del sitio

En cuanto al trabajo, el gerente del proyecto, **Glenn Atkinson** elaboró: "Se llevó el trabajo cooperativo entre muchos individuos y, dado el espacio tan reducido, la constante comunicación fue un elemento indispensable. Todos tenían que entender las tareas que se desempeñaban y coordinarse con todos los compañeros para mantener la seguridad".

El impecable desempeño de Zachry resultó en que Air Liquide decidiera otorgarle trabajo adicional para la instalación de la unidad de separación de gases (en inglés, ASU) en una de sus instalaciones en Port Neches, Texas. Este último tiene fecha de conclusión para fines de año. ■

## NUEVA ADQUISICIÓN

### EL GRUPO DE INGENIERÍA NUCLEAR ADQUIERE CSA



Zachry Nuclear Engineering (en inglés, ZNE) adquirió a Computer Simulation & Analysis, Inc. (en inglés, CSA), que es una compañía especializada en: operaciones de análisis de seguridad; análisis de operaciones durante períodos de transición; simulacros de operación de plantas nucleares; y desarrollo de software de aplicaciones de ingeniería. La compañía, con base en Idaho Falls, Idaho, también presta apoyo general en las transacciones para la obtención de licencias de seguridad en la industria de energía nuclear.

Elaboró el presidente de ZNE, **Mark Mills**: "La adquisición de CSA expande nuestra presencia en el noroeste de los Estados Unidos y nos brinda nuevas capacidades para responder a los problemas más apremiantes que enfrentan actualmente nuestros clientes en la industria de energía nuclear. Al agregar estos servicios a los ya existentes de ingeniería, adquisiciones y construcción con los que cuenta Zachry, nuestros clientes pueden contar con ZNE para responder más ampliamente a las necesidades que se presentan en las instalaciones nucleares a lo largo de su funcionamiento".

CSA operará dentro de la División de Análisis de ZNE, que está a cargo de tareas de ingeniería, diseño y administración de proyectos para servir a la industria nuclear en los Estados Unidos. ZNE también ha desarrollado sistemas de software de modelación, con derecho de propiedad, que se usan en aproximadamente el 90 por ciento de las instalaciones nucleares en el país. ■

# JVIC EN FREEPORT: PROGRESO ESTABLE Y CON POSIBILIDADES FUTURAS



En el 2003, cuando **James Reynolds**, director de operaciones en Freeport, asistió a establecer el Taller de manufactura en Freeport, Texas, sabía que el taller progresaría, pero no tenía idea que sería tan rápidamente. Por ahora, JVIC Freeport es la más grande operación fuera de las instalaciones principales en Houston.

## UBICACIÓN



JVIC ha sido parte del Zachry Group desde 2012 e inició sus operaciones en Freeport con el fin de responder a mercados específicos al suroeste de Houston; con manufactura, construcción de campo y asistencia en servicios de mantenimiento durante apagados de instalaciones. Recordó

Reynolds: “En el 2003, cuando abrimos las operaciones en Freeport, sabíamos que tendríamos desarrollo y presencia a largo plazo. Pero sí es un poco sorprendente lo rápido que crecimos; fue de una manera muy estable y predecible”.

Al presente, JVIC Freeport es una instalación de 30 acres cuadrados con 800 empleados, incluyendo: soldadores, aparejadores de tubería, operadores y cargadores de grúas, y operadores de molinos. Esta variada fuerza laboral presta una amplia gama de servicios de campo y manufactura de tubería para clientes al sur del municipio de Brazoria y sus alrededores. Específicamente, prestamos apoyo en: servicios de mantenimiento durante apagados en las instalaciones; soldadura especializada; servicios generales de mecánica; enroscaduras de precisión; operaciones mecánicas de campo; trabajo de torres de enfriamiento; y actualizaciones de calderas.

CONTINÚA EN PÁGINA 8

El aparejador de tubería, **Jaime Coronado**, suelda una pestaña de sello en el Taller de manufactura de JVIC Freeport. Fotografía/Alissa Rosebrough



El Taller de JVIC Freeport presta servicios de manufactura, construcción de campo y servicios durante apagados programados a los clientes en el condado de Brazoria y áreas cercanas. Fotografías/Alissa Rosebrough

## JVIC CRECE GRACIAS A LA ABUNDANCIA DEL GAS NATURAL Y SU INTACHABLE CALIDAD DE TRABAJO

CONTINÚA DE LA PÁGINA 7

El Taller se beneficia de la demanda consistente de los clientes grandes, incluyendo a Dow Chemical, Phillips 66 y Chevron Phillips Chemical, además de tres grandes proyectos de construcción de Zachry en Brazoria y en proyectos para instalaciones de procesamiento de petroquímicos. Todo esto surgió a raíz de la explotación de los amplios recursos de gas en la formación de esquisto Eagle Ford al sur de Texas. Agregó Reynolds: “Si existiera un centro del universo para este tipo de proyectos de construcción y apoyo, sería aquí mismo, en Brazoria County. Muchas compañías de todo el país están construyendo aquí y Zachry tiene una presencia establecida, significativa y sólida”.

Reynolds también atribuye el continuo desarrollo a la alta capacitación de la fuerza laboral y la sólida cultura de trabajo, dijo: “Una de las más importantes razones por las que hemos crecido, es que reclutamos, y mantenemos, a los más altamente calificados obreros; como lo demuestra el hecho de que nunca hemos tenido un extenso reemplazo de empleados en nuestra fuerza laboral”.



**Kevin Wauters**, vicepresidente de operaciones de campo fue de la misma opinión: “James tiene capacidades organizacionales extraordinarias y creo que nuestro negocio ha crecido en la región gracias a su particular habilidad de reclutar y retener a los mejores obreros”. El sitio de Freeport, de acuerdo al mismo Wauters, es la “pauta a seguir” para todo JVIC, en particular las excelentes iniciativas de desempeño laboral de seguridad que se iniciaron en esta instalación.

Agregó Wauters: “Muchos de los programas de seguridad han surgido a través de las relaciones que tenemos con los clientes en esta región, otras, en cambio, fueron ideadas por los empleados de JVIC en ese sitio. Realmente, éstas han tenido impacto no solo en nuestro propio progreso, sino también en muchos de los programas que seguimos actualmente”.

## DIVISIÓN DE OPERACIONES DE CAMPO: SERVICIOS DE MANTENIMIENTO DURANTE APAGADOS PARA MÚLTIPLES CLIENTES

La División de Operaciones de Campo cuenta con 750 empleados y presta servicios de mantenimiento durante apagados a muchos clientes de la región. Por ejemplo: tenemos empleados fijos en tres plantas de Dow Chemical en Freeport y una en Seadrift, hacia el sur de la costa, y empleados fijos en las instalaciones de Phillips 66 y Chevron Phillips Chemical en Old Ocean hacia el noroeste. Su trabajo incluye, desde una variedad de tareas de mantenimiento rutinarias durante apagados de planta, hasta trabajos o tareas urgentes.

CONTINÚA EN PÁGINA 10

## JVIC PRESTA SERVICIOS ESPECIALIZADOS DE ALTA CALIDAD

CONTINÚA DE LA PÁGINA 9

El gerente senior de operaciones de JVIC, **Brent Bowers**, empezó trabajando con Dow en las plantas de Freeport hace ya 11 años y es parte de un equipo pequeño de trabajo. Dijo: "Tenemos que estar en todo sitio y a todo momento".

En promedio, 350 empleados de JVIC trabajaron en los sitios de Dow en Freeport durante los primeros cuatro meses de este año. Sin embargo, ha habido momentos en el que hemos tenido hasta 550 empleados programados para trabajo de mantenimiento durante apagados.

Dow fue el primero y más importante cliente de JVIC Freeport y esta relación ha crecido durante los años; cada vez dependiendo más en el trabajo de JVIC. Inicialmente, se tenía que realizar el trabajo de mantenimiento durante apagado dos veces al año, pero gracias a la colaboración entre ambos, ahora este servicio solo es necesario una vez por año. Esto le ahorra dinero a Dow y mantiene a la planta en operación durante periodos más prolongados. La combinación de desempeño eficiente y confiabilidad de JVIC, cada vez le han resultado en más contratos.

Explicó Bowers: "Tratan de contratar y mantener a JVIC para los servicios durante apagados más complejos, lo que demuestra su confianza en nuestro desempeño, a pesar de tratarse de procesos más complejos".

### TALLERES DE MANUFACTURA: TUBERÍA, PRODUCTOS RELACIONADOS

Los 50 trabajadores del Taller de manufactura de JVIC Freeport produce tubería para plantas químicas y refinerías. El taller sirve a clientes locales de JVIC y a varias firmas de ingeniería e industriales en el área de la costa del golfo de México. Produce tubería de gran y pequeño diámetro prácticamente de cualquier metal aleado; generando aproximadamente 400 carretes al mes en su espacio de trabajo, que es de 47,860 pies cuadrados.

El taller se destaca por su riguroso proceso de trabajo con los abastecedores, por su excelencia en procesos de recibo y almacenamiento de materias primas y por su capacidad de usarlos para la producción y envío de productos específicos para los clientes. Usando el software de tubería ACORN, el taller produce y envía el producto, provee los bosquejos de los carretes, los reportes de inspección, las pruebas hidráulicas y otra documentación para que los clientes tengan confirmado que todo producto cumple con sus especificaciones de manera precisa.



El soldador de tubería, **Jaime Coronado**, colocando un tubo en su lugar antes de soldarlo en el Taller de manufactura de Freeport. Fotografías/Alissa Rosebrough



El Taller de manufactura de JVIC Freeport ocupa un área de 47,860 pies cuadrados y produce aproximadamente 400 carretes de tubería al mes.

Al respecto, explicó Reynolds: "Vamos mucho más allá de tan solo ser un taller de manufactura como otros, dado que utilizamos este proceso sistemáticamente, eliminando gran cantidad de redundancias. Además de que la calidad de nuestro producto verdaderamente impresiona a los clientes, que es la razón por la que vuelven a nosotros una y otra vez".

### SINERGIAS INTERNAS

Después de incorporarse a Zachry, JVIC aun mantuvo su estructura y nombre de marca independientes y sus propios empleados, así es que la compañía tiene su propia entidad y lugar en los mercados. Zachry se especializa en proyectos de ingeniería, construcción y mantenimiento, mientras que JVIC principalmente enfoca su atención a las áreas de manufactura y mantenimiento durante apagados. Entre sus servicios especializados se encuentran: manufactura de tubería; maquinaria y enroscado de precisión, y otros servicios altamente valiosos para sus clientes industriales.

Al ser parte del Zachry Group, la base de clientes de JVIC se amplió significativamente y Zachry Group mismo se

convirtió en uno de sus más importantes clientes, dependiendo de JVIC para una gran variedad de proyectos en esa región. Como explicó Reynolds: "Hay grandes sinergias, dado que Zachry Construction es uno de nuestros más importantes clientes y continuamente encontramos otras sinergias valiosas entre ambas entidades".

La abundancia de trabajo en el área permite que JVIC Freeport explore la posibilidad de ampliar sus líneas de productos, que podría resultar en mayor desarrollo. Entre estas nuevas líneas se encuentran la soldadura y aparejado de tubería y más trabajo de mantenimiento durante apagados programados, para así usar más a fondo todas las capacidades de mecánica y civil de JVIC.

Concluyó Reynolds: "Seguimos buscando maneras de crecer, no queremos dejar de hacerlo porque, sin duda alguna, las posibilidades en esta región son amplísimas". ■



El obrero, **Sergio Banda**, revisa la enroscadura de un carrete de tubería de reborde.

# LA INSTALACIÓN HOLLAND ENERGY PARK ES EJEMPLO DEL DISEÑO DE ZACHRY

UNA DE LAS PRIMERAS PLANTAS DE GENERACIÓN DE ELECTRICIDAD CERTIFICADA CON INFRAESTRUCTURA SUSTENTABLE ENVISION™



En la costa del lago Michigan se encuentra un pintoresco pueblo estilo holandés que rebosa de residentes y turistas. La ciudad de Holland es famosa por su festival anual de tulipanes, que es una gran atracción turística en el estado y porque será una de las pocas comunidades que contará con una planta de generación de electricidad certificada con infraestructura sustentable Envision™ gracias al desarrollo de la instalación Holland Energy Park.

La nueva planta de ciclo combinado a base de gas natural generará 145-MW, reemplazando a la actual planta a base de carbón y entrará en operación a principios de 2017. La nueva planta será ejemplo de consideraciones de diseño estéticas y el impacto al medio ambiente. Tendrá las siguientes características:

- **Un edificio moderno diseñado** para tener una apariencia atractiva para la entrada este al poblado.
- **Un 50 por ciento menos de emisiones** contaminantes de carbón y prácticamente una completa eliminación de contaminantes de partículas sólidas.
- **Duplicará la eficiencia** de uso de combustible, en contraste con la actual planta de Holland.
- **Se creará un área de espacio público** que se integrará al sendero del sistema Greenway Macatawa.
- **Se expandirá el innovador sistema** de derretido de nieve con el que ya cuenta Holland.

## HOLLAND ENERGY PARK



Arriba: Bosquejo de la fachada de la planta de generación certificada con infraestructura autosustentable.



**Sistema de derretido de nieve** con el uso de agua caliente de las calderas de la planta que se circula bajo las calles y aceras.

## GRAN OPORTUNIDAD AL MEJOR MOMENTO

En 2013 los funcionarios de la ciudad de Holland se reunieron para la ceremonia de cortado de listón en este proyecto colaborativo que incluye diseño arquitectónico para la nueva planta Holland Energy Park.

El vicepresidente y gerente de desarrollo de negocios, **Mike Morris**, ya había cultivado una sólida relación con el contratista, Barton Malow Company, con base en Michigan. Como dijo Morris: "Lo hicimos en el momento oportuno, ya que habíamos entregado una propuesta con Barton Malow el año anterior. Cuando se iniciaron las negociaciones entre los líderes de la ciudad y Barton Malow, Zachry ya estaba listo para la siguiente propuesta".

Zachry ha colaborado con Barton Malow desde principios de 2014 para ganar el contrato de ingeniería de la planta de generación de electricidad, desempeñando un importante papel en asistir al grupo a entender e incorporar los criterios de diseño de la ciudad, para que a la vez fueran fuente de electricidad limpia y sustentable. Elegir a la firma de arquitectura local Progressive AE fue crucial para también responder a los requisitos de diseño del edificio de la planta. Como explicó Morris: "Incorporarnos al equipo colaborativo de trabajo en las etapas tempranas nos ganó la confianza de los líderes de la ciudad. Estábamos conscientes del significado de este contrato".

Afirmó el gerente senior del proyecto, **Peter Quist**: "Entre los competidores, éramos el único que incluyó en su propuesta las necesidades y deseos de la comunidad para hacer de éste un proyecto tan distintivo".

## USO PROVECHOSO DEL CALOR GENERADO POR LA PLANTA

El diseño de Zachry incluye un sistema para reutilizar el calor de desperdicio de la planta para expandir el sistema subterráneo de tuberías para derretir la nieve en el centro de la ciudad. Elaboró Quist: "Una porción del flujo de agua caliente que circula entre el condensador y la torre de enfriamiento se bombea al sistema de tuberías de derretimiento de nieve de la ciudad".

El sistema de derretimiento de Holland es uno de los más grandes de propiedad municipal en todo el país. Incluye más de 60 millas de tubería plástica de una pulgada de diámetro colocada bajo las superficies de las calles y el suelo de ladrillo de las aceras. Este sistema cuenta con suficiente calor para derretir una pulgada de nieve por hora a temperaturas entre 15 y 20 grados Fahrenheit.

Acerca de lo que elaboró Quist: "Están disponibles aproximadamente 7,000 galones de agua por minuto para dedicar al sistema de derretimiento. Dado que el promedio de acumulación de nieve en esta área es de 75 pulgadas por año, con un récord de 154 en 2013, el sistema de derretimiento es instrumental para el funcionamiento del centro de la ciudad".

Las consideraciones prácticas y de protección al medio ambiente, al no tener que salar y palear las calles, hacen que el Holland Energy Park verdaderamente destaque entre los proyectos de construcción de plantas de generación de energía de Zachry. Como lo expresó Morris: "La experiencia y profundo conocimiento de nuestro equipo de ingeniería en cuanto a la construcción de plantas de ciclo combinado y los proyectos de transferencia de calor, además del modelo de servicios de ingeniería, adquisiciones y construcción (en inglés, EPC), hicieron particularmente atractivo a Zachry como socio con Barton Malow para este proyecto".

## CONSIDERACIONES DE SUSTENTABILIDAD

El nivel de análisis y consideración que se llevó para que el diseño de la planta cumpliera con estándares de protección del medio ambiente fue un aspecto excepcional del proyecto. El sistema de infraestructura sustentable certificado Envision™ es un producto de la colaboración con el Programa de Infraestructura Sustentable Zofnass de la Escuela de Diseño Harvard University Graduate School y el Instituto para Infraestructuras Sustentables.

Señaló Quist: "No sé de otra compañía que esté trabajando en un proyecto como este, por lo que nos coloca a la vanguardia en la integración en el proceso de diseño de los requisitos de adquisiciones para Envision™".

Envision™ es un contexto holístico para evaluar y asignar certificaciones a las comunidades, considerando sus características de protección del medio ambiente y los beneficios económicos de todo tipo de proyectos de infraestructura. Entonces, se evalúan y asignan niveles de logro a los proyectos de infraestructura que son transformativos y han resultado de esfuerzos colaborativos en los que se considera la sustentabilidad ambiental a lo largo de la vida de un proyecto. Cuando se concluya el Holland Energy Park, ésta será una de las primeras plantas de generación eléctrica que cuente con una certificación Platino del Envision™.

El proyecto se inició en abril, para mayo ya estaba ahí un ingeniero de Zachry. Más de 40 empleados de Zachry colaborarán durante el proceso. Para Zachry el Holland Energy Park es un proyecto que sirve para destacar nuestra amplia capacidad creativa en el área de la ingeniería.

Concluyó Morris: "Pete Quist y su equipo de trabajo presentaron una propuesta inigualable, que siguió el proceso requerido por la ciudad a la perfección. Esto es solo el principio, la relación entre la ciudad de Holland, Barton Malow, Progressive AE y Zachry es muy sólida y tenemos confianza en que esto generará grandes dividendos". ■

# ZACHRY Y JVIC EJEMPLIFICAN EL TRABAJO DE EQUIPO EN BRAZORIA COUNTY

EL SITIO DEMUESTRA LAS CAPACIDADES DE SERVICIOS INTEGRALES  
QUE PRESTA EL GRUPO ZACHRY



Si Zachry y JVIC fueran parte de un equipo profesional de deportes, serían, los que anotarían puntos; pero, como buen grupo, también saben cómo apoyar a cada miembro de su equipo, sabiendo que cada uno es importante. Esto queda comprobado con el trabajo colaborativo que realizan en Old Ocean, Texas para Chevron Phillips Chemical (CPCHEM).

Expresó el vicepresidente de operaciones de campo de JVIC, **Kevin Wauters**: “Nuestro propósito es que el cliente nos considere como elemento integral del Grupo Zachry, dado que además de los servicios de mantenimiento y mantenimiento durante apagados, también realizamos proyectos de construcción de pequeña a mayor escala, nos hace posible darle al cliente servicios de manera integral”.

Las capacidades complementarias de Zachry y JVIC en el complejo de CPCHEM les permiten prestar servicios de todo tipo al cliente. Como elaboró **Don Empfield**, gerente general de la Unidad de Petroquímicos y Procesamiento del ISG: “El Grupo de Servicios Industriales (en inglés, ISG) no solo presta los servicios diarios de apoyo de mantenimiento, pero también sirve de relevo y apoyo a JVIC. El ISG prepara la instalación para los servicios durante apagados programados; y luego que los concluye JVIC, el ISG vuelve a tomar las riendas para cumplir los pasos necesarios para que la planta vuelva a entrar en operación. Es decir, no trabajamos lado a lado, sino que pasamos proyectos de uno a otro sin conflicto alguno, lo que crea una combinación muy eficiente y distintiva”.

Es así que nos podemos comparar con un equipo deportivo, en donde un jugador entra como relevo de otro y luego vuelve a pasar al siguiente; transicionando de la manera planeada para poder tener éxito.

## DOS, TRABAJANDO COMO UNO

El método de trabajo multifuncional para CPCHEM es ejemplo de las capacidades tan amplias de Zachry y JVIC; desde que esta última se hiciera parte del Zachry Group en el 2012. La

### EL COMPLEJO QUÍMICO OLD OCEAN CHEVRON PHILLIPS



- Es una de las más grandes plantas de etileno a nivel mundial, con una capacidad de producción de aproximadamente 12 millones de libras de etileno al día.
- Chevron Phillips Chemical Company

combinación y uso estratégico de sus mejores recursos coloca a Zachry Group por encima de sus competidores.

Una de las maneras en que logran trabajar tan armónicamente es que ambos comparten los mejores métodos y prácticas de trabajo. Los supervisores de ambas participan en las juntas de supervisión de desempeño seguro, en inglés, Supervisory Safety Skill Training (SST). En cuanto a lo que elaboró Wauters: “Los supervisores de JVIC y Zachry asistimos al sitio de Zachry en West Columbia, Texas, que básicamente es un centro de capacitación en donde todos cursamos su Programa de capacitación de seguridad y de uso de maquinaria de alto poder”.

Además, agregó Empfield: “Va más allá de la capacitación, es el compartir las mismas experiencias y tener las mismas bases. Esto crea una manera de trabajar naturalmente compartida. Todos partimos del mismo sitio, podemos hablar con los demás de nuestras experiencias en el trabajo de campo y aprendemos y nos beneficiamos a base de este intercambio. No tenemos que reinventarla rueda, porque empezamos ya con experiencias e innovaciones comunes”.

La capacitación colaborativa de las dos compañías también unifica las técnicas de uso de equipo de protección personal

### TRABAJO COLABORATIVO APOYO A CADA MIEMBRO DEL EQUIPO

#### Lo esencial para tener éxito:

- Compartir los mejores procesos de trabajo.
- Aprender colaborativamente.
- Autoevaluación.
- Subrayar la seguridad y alta calidad del trabajo.



(en inglés, PPE), como prosiguió Empfield: “Es así que si uno cuenta con mejor equipo de protección y el otro tiene mejores técnicas de desempeño seguro, se comparten y practican por ambas organizaciones, para el beneficio final del cliente”.

Llegar a un punto en donde se comparten experiencia e información a un nivel tan profundo también requiere valor, como explicó Empfield: “Compartir no siempre es sencillo, porque hay un elemento de orgullo al saber que se cuenta con algo mejor. Sin embargo, compartirlo para crear un más sólido grupo de trabajo y para responder a las necesidades del cliente, es algo que ambos están dispuestos a hacer. Principalmente porque todos se consideran parte del mismo equipo. No es una competencia entre dos organizaciones para ver quién sale ganando, sino una colaboración de ambas para así tener éxito como grupo y, por ende, individualmente”.

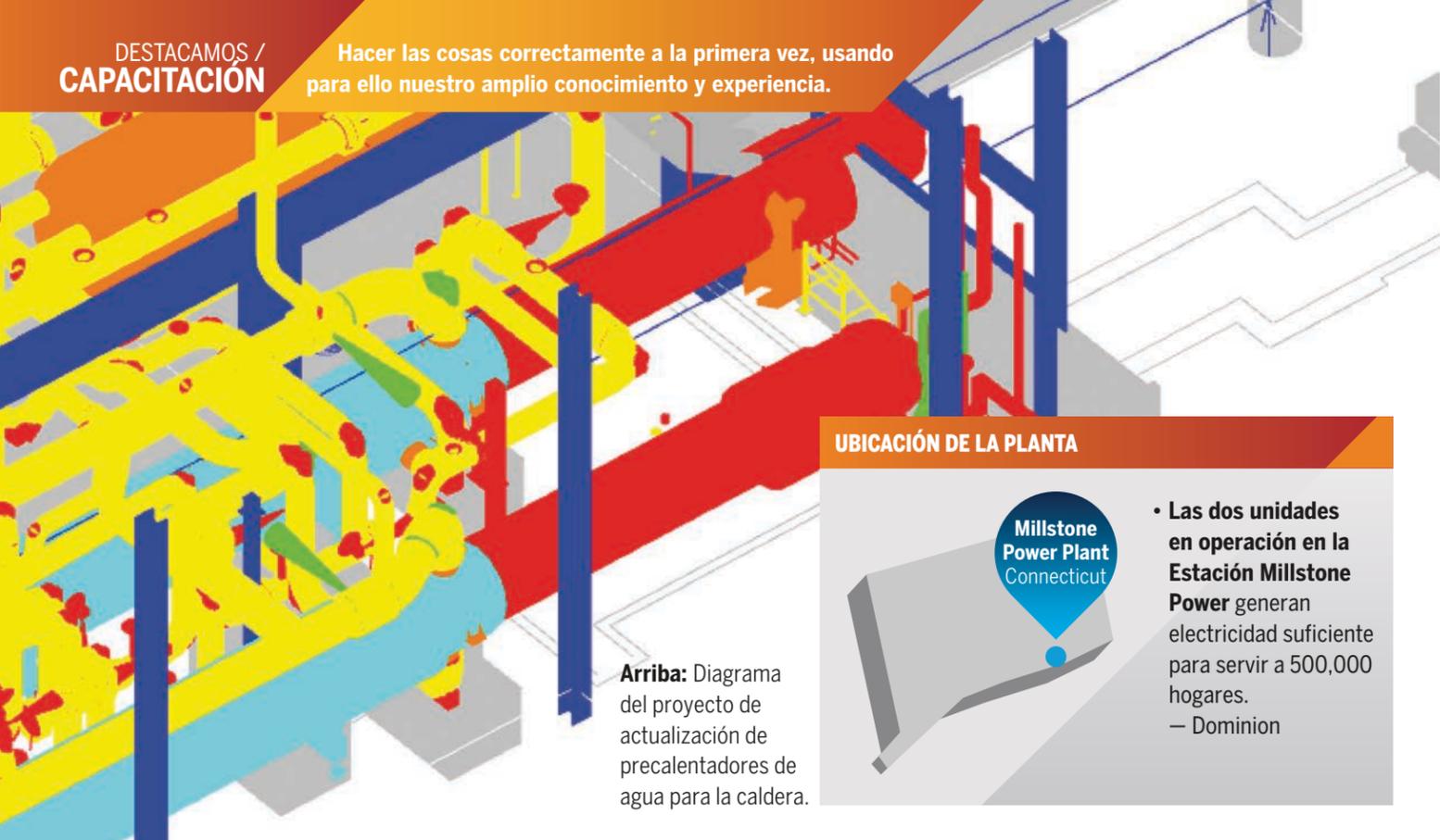
## TOMAR VENTAJA DEL PROCESO DE EVALUACIÓN DE DESEMPEÑO DE SEGURIDAD HELP Y AFTERBURNER

En el continuo proceso de promover el trabajo de equipo, en el complejo CPCHEM, también está implementando un Programa de evaluación de desempeño de seguridad de JVIC conocido en inglés como Hazard Elimination Process (HELP) y el Programa Afterburner, que es una iniciativa de evaluación

de seguridad y administración de proyecto por parte de una tercera entidad. Si bien el programa está en sus etapas iniciales, el cliente ha tenido una buena reacción ante sus resultados hasta el momento.

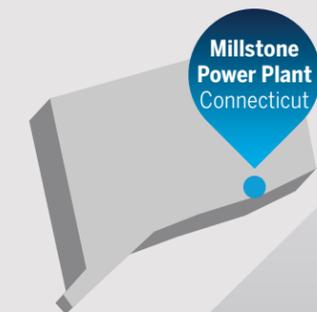
En cuanto a esto, agregó Empfield: “Todavía no podemos poner en papel resultados concretos, pero a CPCHEM le complace la dirección de la iniciativa. Nos consideran como a una sola unidad que funciona coordinadamente y consideran al programa como algo que resultará en futuros beneficios. Eso nos complace porque hemos visto cómo JVIC y Zachry trabajan con entusiasmo a favor de la iniciativa. Es cierto que estamos conscientes de que tenemos que estar dispuestos a examinar nuestras operaciones y llevar a cabo cualquier paso, o pasos, necesarios para un mejor desempeño de trabajo”.

Empfield agregó que el Programa Afterburner potencialmente se podría expandir más allá de Old Ocean, para el beneficio de otros sitios del Zachry Group: “Siendo CPCHEM el mayor cliente del ISG, esto es algo que se podría implementar en otros sitios del mismo cliente. No tengo duda de que funcionará bien aquí y no veo razón por la que CPCHEM no desearía hacer lo mismo en todos sus sitios; y también sería algo factible para Zachry y JVIC a nivel de organización”.



Arriba: Diagrama del proyecto de actualización de precalentadores de agua para la caldera.

UBICACIÓN DE LA PLANTA



• Las dos unidades en operación en la Estación Millstone Power generan electricidad suficiente para servir a 500,000 hogares.  
— Dominion

## ZNE CUMPLE CON EL PROYECTO DE ACTUALIZACIÓN DE LOS PRECALENTADORES DE AGUA DE ALIMENTACIÓN PARA DOMINION



**En la industria de generación de electricidad,** cada megawatt se traduce en valor monetario, de tal manera que cuando los precalentadores de agua de alimentación se empiezan a desgastar, la eficiencia termodinámica baja y tiene un impacto definitivo en la producción. Cuando los precalentadores de agua de alimentación de la Unidad 2 en la Estación Dominion Millstone Nuclear Power se acercaban al final de su ciclo de vida, que es de 30 años, la compañía empezó a contemplar opciones para su sustitución.

Recordó el ingeniero del proyecto, **Brett Durie:** “Después de haber ganado el contrato para el cambio de diseño, lo empezamos en julio de 2013 y eso nos mantuvo ocupados por año y medio. Se presentó un gran cambio en la magnitud del proyecto cuando el cliente decidió solamente reemplazar los haces tubulares y mantener las estructuras externas de los precalentadores de alimentación de agua; en lugar de hacer una sustitución completa, que era la propuesta original”.

Durie prosiguió a explicar que, mientras los haces tubulares sí tienen un ciclo de vida de entre 30 a 40 años, las estructuras externas de los precalentadores tienen mucho más longevidad. De hecho la prueba de ultrasonido de las estructuras de los precalentadores demostró que se mantendrían en buena condición, por un mínimo de otros 40 años más.

**EL INICIO DEL TRAYECTO**

Zachry Nuclear Engineering (en inglés, ZNE), ha sido parte de cada paso del proceso que se iniciara en mayo de 2012, cuando Dominion le otorgó a ZNE el proyecto para desarrollar las especificaciones de adquisiciones para los precalentadores. Una vez que se entregaron un año después, el cliente volvió a considerar a ZNE para ser quien evaluara las

propuestas de los fabricantes y, más tarde, también se le pidió que desarrollara la propuesta para el diseño de la sustitución e instalación de los precalentadores.

El paquete de cambios de diseño de ZNE fue aprobado en marzo de este año y el equipo del cliente inició la etapa de construcción. Los ingenieros de ZNE quedan disponibles durante este período, en caso de que surjan dudas que requieran de aclaración.

La construcción está programada para el apagado de la planta en octubre y se concluirá para noviembre. Entonces, el equipo de ZNE vuelve a entrar en acción, prestando apoyo 24 horas al día, servicios de ingeniería de campo y apoyo de diseño para el equipo de construcción.

**ZACHRY BRINDA OTRAS VENTAJAS**

A lo largo del proyecto, ZNE ha contado con ventajas sustanciales que siguen permitiéndole responder a las necesidades del cliente y apegarse al riguroso itinerario del proyecto. Elaboró el gerente del proyecto, **Mike Kerst:** “Nuestra mayor ventaja es la sólida relación con el cliente, que además es la más prolongada de la Compañía. Firmamos nuestro primer contrato con Millstone (Dominion) el primero de noviembre de 1977 y yo, personalmente, he trabajado en este proyecto desde 1995. Ambas compañías confían una en la otra y el cliente sabe que, sin importar de lo que se trate, ZNE hará todo lo necesario para alcanzar sus metas”.

Además Kerst mencionó: “Nuestra oficina está a solo 30 minutos del sitio de Millstone, que se encuentra al sur de Connecticut. La cercanía física ha sido muy valiosa porque nos permite visitar el sitio durante cada fase del diseño y tener juntas cara a cara con el cliente”.

La amplitud de capacidades de ZNE ha sido otra gran ventaja que le ofrecemos al cliente, entre otras, se le presta las siguientes: ingeniería, ingeniería civil / estructural, instrumentación y controles, servicios eléctricos, mecánicos y de diseño.

En el transcurso del proyecto, ZNE también ha trabajado con los abastecedores de productos manufacturados, grúas y equipos de construcción. A petición de Dominion, Durie visitó una planta de manufactura en Tulsa, Okla., para

**“Nuestra mayor ventaja es la sólida relación con el cliente, que además es la más prolongada de la Compañía.”**

— Mike Kerst, gerente del proyecto

inspeccionar haces tubulares de 40 pies de largo que fabricaban ahí.

Cuando el cliente solicitó un cambio en la magnitud del proyecto, nuestra larga relación con Dominion fue instrumental, como dijo Kerst: “Cuando cambiaron las especificaciones y se decidió mantener las estructuras, se hizo necesario que encontráramos la manera de remover los haces tubulares de sus sitio y, gracias a que ya estábamos en la planta haciendo otro análisis para prevenir las inundaciones, pudimos identificar más simplemente la manera en la que podríamos extraerlos. Se tendrá que remover temporalmente el retén de una turbina adyacente al edificio de los haces y extraerlos a través de la pared, aun contando con la protección necesaria contra inundaciones gracias a una barrera provisional”.

**BUEN DESEMPEÑO, GRAN ÉXITO**

Es cierto en la industria de energía nuclear, que un contratista cuenta tan solo con la reputación de sus logros más recientes. Desempeñarse bien casi siempre resulta en la obtención de más trabajo, como concluyó Kerst: “Mi contraparte en el proyecto de los precalentadores antes trabajaba para ZNE, aunque ya lleva más o menos 15 años con Dominion y tenemos una relación personal desde que éramos colegas; lo que hace aún más importante el excelente desempeño y sus expectativas por parte de ZNE. El éxito en el diseño del paquete para el proyecto resultó en que también él nos concediera el diseño de otro, y más grande, proyecto de precalentadores de agua en el que ya hemos comenzado”.

**ZACHRY**  
**1-800 / JOBSUSA**  
**(1-800-562-7872)**

Llame a Zachry para oportunidades de empleo, o visite el sitio del Internet 1800.JOBSUSA.com  
www.facebook.com/zachrygroup



Quando no está en el circuito de carreras, el piloto de NASCAR, David Starr, visita sitios de trabajo y hace presentaciones y conversa con los empleados. Como empleado de Zachry, Starr puede hacer paralelos entre las responsabilidades de su profesión y los valores y líneas de negocios de Zachry. Fotografía/Zachry Group

## ZACHRY REGRESA A LAS CARRERAS NASCAR

**Firmemente establecido en el patrocinio de NASCAR XFINITY**, Zachry usa este valioso recurso para expandir su nombre de marca y promover mensajes estratégicos a una muy amplia variedad de personas afiliadas, interesadas, o que son o parte de la compañía.

Se trata de un acuerdo de tres años de duración entre Zachry y TriStar Motorsports para patrocinar al equipo del auto número 44, a la vez que se aprovecha esta plataforma para ampliar oportunidades de visibilidad de nombre de marca para Zachry. El auto de **David Starr** despliega prominentemente los logos de Zachry y JVIC y así lo hará por las 33 carreras de esta temporada y las dos venideras.

Zachry ya había antes patrocinado a Starr, pero en el circuito secundario de camionetas, Camping World Truck Series, en la serie XFINITY. Con el cambio al primer circuito, se hace más visible a la compañía dentro del deporte. Como lo expresó **Randy Park**, vicepresidente de recursos humanos: “Esta vez le hemos dado un nuevo enfoque a nuestra relación con el equipo TriStar y NASCAR. Nos hemos organizado con un grupo de asociados dentro de la compañía para asegurar que nuestra cooperación sirva para destacar tres de nuestros áreas principales: participación de los empleados en toda la compañía; difundir el nombre de marca a empleados potenciales y fans del deporte; y

brindar a clientes y socios una oportunidad de presenciar y participar en el deporte”.

Agregó Park: “NASCAR tiene amplia popularidad entre el público que se mueve dentro de nuestras industrias, incluyendo los trabajadores. También existe un claro paralelo entre el riguroso desempeño del grupo de carreras de auto y el de los empleados de Zachry en el campo de trabajo”.

### CONEXIONES: PARTICIPACIÓN DE LOS EMPLEADOS

Para fortalecer el impacto de la relación entre Zachry y Starr, se le contrató como empleado de tiempo completo del Zachry Group. Es decir, pasó por todas las etapas de orientación e incorporación como cualquier otro empleado. Como elaboró el director de conexiones de empleo, **John Hornsby**: “Es empleado de la compañía y en el proceso ha participado y profundizado su conocimiento de la organización. Esto le hace compañero de todos en la compañía y puede sinceramente ser parte de nuestros esfuerzos”.

Entre sus carreras, Starr y su grupo de Zachry viajan a sitios de trabajo de la empresa. Lleva consigo demostraciones de las carreras de autos y hace presentaciones diseñadas específicamente para cada lugar y sus necesidades.

Durante sus interacciones con los empleados, Starr hace comparaciones entre las carreras de autos y los negocios

de Zachry y les habla, en detalle, del deporte de NASCAR. Algunos de los temas entre los que existen similitudes, se encuentran: el desempeño de trabajo con seguridad; el trabajo de equipo; la productividad; la ingeniería de alto desempeño; la manufactura; el uso óptimo del tiempo de mantenimiento; la calidad del producto de trabajo; y la importancia del individuo en el desempeño del equipo y sitio de trabajo.

Como lo expresó Hornsby: “Verle como uno de sus compañeros permite que le escuchen como a un miembro de su grupo. En particular, se pueden relacionar con su historia de vida, no es una “celebridad”, sino uno de ellos.

Hornsby subrayó que Starr también representa a los empleados de Zachry en términos de su dedicación a las calidades y valores de trabajo que comparten: “David no solamente cree verdaderamente en los valores de Zachry, sino que también es un empleado, dedicado al bien de toda la familia laboral, su trabajo y la lucha para llegar hasta donde hoy se encuentra”.

### PROMOVERNOS ENTRE LA FUERZA POTENCIAL DE TRABAJO Y LOS CLIENTES

Al respecto, dijo Park: “Estamos plenamente conscientes de que NASCAR tiene gran popularidad entre nuestros empleados y la gente de la industria en general y vemos que esta estrategia nos brinda extraordinarias oportunidades para promover el nombre de marca. Este patrocinio facilita nuestros esfuerzos de reclutamiento, nuestra presencia entre clientes potenciales y oportunidades de negocios”.

Las carreras se transmiten por televisión 33 veces cada temporada y el coche de 44 de Zachry compite enfrente de millones de espectadores. Esta alta visibilidad es un buen punto de partida para hablar con el público acerca de la Compañía y sus capacidades. Nos da oportunidades de formar opinión y crear buena reputación entre poblaciones de interés como empleados y clientes potenciales.

Explicó la vicepresidente de empleo y relaciones laborales, **Tammy Mallaisé**: “Hicimos esto después de cuidadosa consideración en cuanto: al mensaje y conexiones que deseamos establecer; el tipo de gente que tratamos de atraer; y los mensajes entre los empleados actuales y potenciales.



El piloto de NASCAR y empleado de Zachry, David Starr, firmando autógrafos para sus compañeros de trabajo en el Taller de manufactura de Moss Point, Miss. Fotografía/Zachry Group

Buscábamos algo en donde existieran similitudes para todos los empleados de la organización y que les entusiasmara de igual manera, forjando una liga entre las disciplinas y puestos de la industria. Fue así como decidimos elegir a NASCAR”.

Agregó Mallaisé: “Era importante trabajar con David porque comparte los mismos valores y los ejemplifica. Queríamos que la gente pudiera ver los valores y estrategias en alguien que los ilustrara con su propio desempeño profesional”.

Además de fortalecer y promover el nombre de marca entre los empleados potenciales, el programa NASCAR también nos da maneras de conectar con los clientes y crear nuevas relaciones con los ya existentes. Comentó Park: “Sabemos los beneficios de establecer y mantener sólidas relaciones profesionales, es un valor integral de nuestra cultura. Por ello, existe un componente enfocado a este fin, dándonos algo en común que compartir con los clientes”.

Concluyó Park que este programa nos brinda beneficios a todo nivel, con empleados, socios, y clientes: “Nuestra participación con, TriStar Motorsports, David Starr y NASCAR es otra manera en la que hacemos la diferencia y creamos una experiencia de negocios distinguida para nuestros socios, empleados y clientes. ¡Somos parte de la competencia en más maneras de las que nos podríamos imaginar!”. ■



PROGRAMA DE AYUDA PARA EMPLEADOS  
EQUILIBRANDO VIDAS | Cuerpo, Mente, Corazón y Espíritu  
1-877-429-4327 | [www.eap.zhi.com](http://www.eap.zhi.com)

# SOYZACHRY

## ME LLAMO CLAYTON NORTON Y SOY ZACHRY.

SOY ZACHRY

Inicié mi carrera con Zachry en 1990, trabajando en Phillips Petroleum Company, que hoy en día es Chevron Phillips Chemical. Inicialmente, y durante seis años, fui topógrafo y, de ahí, pasé al área de Control de Calidad (en inglés QC), como supervisor de control de calidad. Cuando es necesario, trabajo aún como topógrafo, aunque ahora mi título es de y coordinador de medidas de prevención de inhalación del polvo de plomo y coordinador del Programa SmartFocus.

A pesar de ser el único en Control de Calidad, siempre es bueno saber que puedo contar con mis compañeros en caso de que llegue a ser necesario. A pesar de que el número de empleados en este sitio fluctúa, por lo general somos un equipo de aproximadamente 70, constituyendo un grupo de trabajo sumamente solidario, en el cual pasamos juntos por las buenas y las malas. Además de mis responsabilidades cotidianas, siempre me gusta servir de apoyo a otros que están tratando de avanzar sus carreras. Tuve buenos mentores y trato de hacer lo mismo por otros. Saber que estoy disponible para responder a sus dudas, es importante para quienes lo puedan necesitar, especialmente si se están capacitando en una nueva especialización.

Uno de los mejores aspectos de trabajar aquí es que los dueños son la familia Zachry, quienes siempre han estado comprometidos a cuidar bien de todos sus empleados, tal y como si fueran parte de su familia. Muchas compañías afirman tener esta prioridad, pero en Zachry no nada más lo dicen, sino que lo hacen y comprueban día a día.

Admiro que Zachry tiene un profundo compromiso de apoyar a la comunidad, ya que yo también lo hago en mi vida personal. Llevo 23 años como miembro de la Cofradía Borger Elks Lodge #1581; una organización que lleva a cabo tareas de caridad para familias necesitadas, los desprivilegiados, los niños con discapacidades y los veteranos de las fuerzas armadas. Mi Cofradía es la única que es parte de la Guardia de Honor de Texas y tengo el privilegio de servir en ella. También encabezé la mesa directiva de las actividades estatales de las 58 ramas de la cofradía en Texas. En el 2012, fui elegido para el Premio de Elk del Año; que es gran honor y responsabilidad cuando se toma en cuenta que contamos con una membresía de 17,000 hermanos en este estado.



Fotografías/Alissa Rosebrough

**“Me queda claro, después de 25 años de conocer a Clayton, que él vive, en igual medida, para su trabajo y sus labores de apoyo a la comunidad, haciendo ambos de manera intachable. Siempre está disponible a hacer todo lo posible para apoyar a quien lo necesite. A pesar de tantas responsabilidades, cuando uno está en su compañía, nunca se le ve demasiado atareado. Verdaderamente tiene una increíble capacidad para manejarlo todo; es un gran ejemplo de los valores de integridad y confiabilidad de Zachry”.**

— Danny Kirkwood, gerente del ISG del sitio

Otra organización a la que apoyo es el Hutchinson County Crisis Center, que sirve a mujeres y niños víctimas del abuso. Tengo el privilegio de servir en su mesa directiva y, recientemente me nombraron presidente de este cuerpo directivo.

Mi esposa Lenna y yo llevamos casados 19 años y tengo tres hijos mayores y una hija; además de siete nietos. Es cierto que jamás podría cumplir con todas estas responsabilidades sin el constante apoyo y cariño de Lenna y el favor de Dios.

Me gusta mi trabajo y, cada día, me esfuerzo por tratar a todos con el respeto y dignidad que merecen, sabiendo que así también se me tratará. Por todo ello, orgullosamente, SOY ZACHRY. ■

## ME LLAMO AMANDA HULTS, Y SOY ZACHRY.

SOY ZACHRY

Soy gerente de contratación de campo en el sitio Mill Creek, que es una planta a base de carbón en Louisville, Ky., en donde Zachry está instalando un sistema de control de emisiones contaminantes al aire. Este es el más grande y prolongado proyecto para el que he trabajado por estos tres últimos años. A los seis meses de empezar, me promovieron, de ser reclutador de campo a ser gerente de contratación, un puesto en el cual tengo la oportunidad de capacitar y desarrollar las habilidades de otros en puestos que conozco a fondo, que es una responsabilidad que verdaderamente disfruto.

Ya llevo nueve años en Zachry e inicié mi carrera cerca de casa, en la Florida, trabajando como representante de empleo; siendo éste mi primer “trabajo de verdad”. Mis tareas incluían asistir a los solicitantes, ser anfitriona de los eventos de orientación para los recién empleados y otras tareas relacionadas con el proceso de preempleo. Mi supervisor y mentor fue **Oscar Martínez**, quien me explicó que mi puesto era ser “la cara de Zachry”, que es algo que se quedó conmigo desde entonces. Tenía que ser profesional y dedicada, ya que sabía que yo era la primera persona con la que se encontraban en contacto muchas otras interesadas en el proyecto y la compañía. A partir de entonces, siempre considero mi responsabilidad de puesto, además de ser una representante de Zachry ante todos.

Mis padres me criaron con una sólida ética de trabajo y siempre me recordaron que las primeras impresiones son perdurables. Estoy agradecida por el apoyo de mi familia y mi pareja, quienes me han apoyado y animado a tomar ventaja de TODAS las oportunidades que se me presentaron, incluso cuando tuve que mudarme a otro sitio. Su incondicional apoyo ha sido crucial para enfrentar todo reto.

Mi puesto en Mill Creek es el quinto con Zachry, pero mi primero como gerente. Siempre he buscado pasar al siguiente nivel en mi carrera y, conforme he aprendido cada elemento fundamental en las tareas del proceso de reclutamiento y contratación, he llegado a un punto en donde puedo compartir estas capacitaciones con quienes se reportan a mí. Mis responsabilidades cotidianas incluyen: administrar las operaciones de la oficina; planificación, seguimiento, reportes de progreso; y siempre vigilar que mi equipo contrate siguiendo las prioridades en las tareas pertinentes a cada etapa del proyecto, de manera tal que siempre se cuente con el personal más altamente calificado.

He dedicado gran esfuerzo a mi trabajo en Zachry y, recíprocamente, he recibido muchísimo de su parte. Sé que se interesan por mi carrera y progreso



**“Cuando llega un empleado nuevo, su primer trato con Zachry es a través de Amanda y su grupo. Los solicitantes saben, en esta primera impresión y trato, que el sitio de Mill Creek será un buen lugar de trabajo. También es excelente en sus capacidades organizativas, es eficiente y tiene una actitud siempre afable”.**

— Doug Traphagan, gerente de proyecto

profesional. He aprendido muchísimo de todos, desde los obreros, hasta los gerentes de corporación. Si bien existen muchas oportunidades dentro de la organización, creo que quiero permanecer en el Departamento de Recursos Humanos.

Valoro mis sólidas y positivas relaciones con los obreros y mis compañeros de trabajo. Soy ejemplo vivo del adagio: Si haces lo que quieres, no trabajas un solo día de tu vida y, es por esto que, orgullosamente, SOY ZACHRY. ■

## PIDA QUE NOMINEN A UNO DE SUS COMPAÑEROS O COMPAÑERAS

¿Conoce a un compañero o compañera de trabajo que ilustra los valores de Zachry? Queremos que nos lo diga, especialmente entre nuestros maestros de obras. Por favor haga su nominación al editor del *Zachry Force Report*, Brian Dwyer, en [dwyerw@zhi.com](mailto:dwyerw@zhi.com) o llame al (210) 588-5813. Para hablar en español, llame a Alma Nicholson al (210) 588-6741.

## ZACHRY HOLDINGS, INC., SUS SUBSIDIARIOS Y AFILIADOS SE RIGEN POR LOS PRINCIPIOS DE IGUALDAD DE OPORTUNIDAD DE EMPLEO Y SUS REGLAMENTOS EN CONTRA DEL ACOSO/ABUSO

### IGUALDAD DE OPORTUNIDAD DE EMPLEO

Es política y regulación de Zachry prestar Igualdad de Oportunidad de Empleo para todos los candidatos calificados y empleados. Esto sin importar: su raza, religión, edad, sexo, color, nacionalidad, etnicidad, impedimentos físicos o mentales o estado como veterano de las fuerzas armadas o incapacitado de la guerra de Vietnam. Esta política se aplica a todas las condiciones, circunstancias y privilegios de empleo, que incluyen, sin bien no se limitan, a las siguientes: contratación, promociones, demoliciones, transferencias, o despidos, nivel de paga u otra compensación, contratación y publicidad de plazas de trabajo, además de la selección que incluye capacitación de trabajo.

Se tomarán medidas razonables para responder a las necesidades de las personas con impedimentos que estén capacitadas para el empleo de acuerdo a las leyes estatales y federales. Se anima a las personas con impedimentos a que expresen sus necesidades razonables de adaptaciones para desempeñar sus trabajos.

Se requiere que todos los empleados animen a las mujeres, personas de grupos minoritarios y personas con impedimentos a que soliciten empleo y a que participen en los programas de capacitación disponibles en la Compañía.

### REGLAMENTOS EN CONTRA DEL ACOSO/ABUSO

Zachry tiene un firme compromiso a prestar un ambiente de trabajo en donde no exista forma alguna de acoso/abuso en contra de los empleados, o solicitantes de empleo, por parte de cualquier otra persona, incluyendo los supervisores, los compañeros de trabajo, los clientes, otros contratistas o los visitantes. Este acoso/abuso puede representar una violación de los reglamentos contra el acoso/abuso y de las leyes estatales y federales en contra de la discriminación.

Estos reglamentos prohíben cualquier tipo de conducta (ya sea verbal, física o visual) por parte de un empleado o dentro del sitio de trabajo, con la que se degrade o haga sentir inferior a un individuo en base a su: raza, religión, edad, sexo, color, nacionalidad, etnicidad, impedimentos físicos o mentales. Específicamente, estos reglamentos prohíben cualquier tipo de acoso o abuso sexual y otros tipos de acoso/abuso que incluyen: avances o insinuaciones sexuales, exigir favores sexuales u otros tipos de comportamientos sexuales de carácter verbal o físico:

- Cuando someterse a estas conductas es una condición explícita o implícita de empleo;
- Cuando, las decisiones de estatus de empleo se basan en que el/la empleado se someta o rechace dichos tipos de conductas; o
- Cuando estas conductas interfieran de manera excesiva con el desempeño del trabajo del individuo, o creen un ambiente de trabajo intimidante, ofensivo u hostil.

### RESPONSABILIDAD

Todos los empleados son responsables de cumplir los Reglamentos de Igualdad de Oportunidad de Empleo y los Reglamentos contra el acoso/abuso y tienen que reportar cualquier posible violación de estos reglamentos.

### A QUIÉN PUEDE LLAMAR:

Programa de Resolución de Disputas  
P.O. Box 240130  
San Antonio, Texas 78224-0130  
1-877-350-0129

### QUEJAS

Cualquier empleado o solicitante de empleo que haya encontrado o sentido una situación en la que se hayan violado estos reglamentos debe expresar sus preocupaciones o quejas en cuanto sea posible. Los solicitantes de empleo pueden usar el Proceso de Resolución de Disputas poniéndose en contacto con el Gerente de Resolución de Disputas. Los empleados deben hablar de sus quejas de supuesta discriminación con su supervisor inmediato. El supervisor, a su vez, tiene la obligación de tratar de resolver el problema o la queja. Si el problema no se resuelve al nivel del supervisor, o si el empleado no siente confianza en discutirlo con su supervisor, debe entonces dirigirse al Gerente de Proyecto/Departamento o utilizar el Proceso de Resolución de Disputas de la Compañía. Los supervisores que no tomen acción ante las quejas de los empleados bajo estos reglamentos pueden ser sometidos a acciones disciplinarias que pueden llegar a, o incluir, ser despidos.

El Proceso de Resolución de Disputas está bajo la coordinación del Departamento Responsabilidad de Corporación (Corporate Responsibility Department) de las Oficinas Generales de la Compañía. Los empleados deben cumplir con las leyes y deben cooperar con cualquier investigación legal bajo estos reglamentos. En caso de que hayan preguntas acerca de, o una investigación de un supuesto evento de discriminación por parte de una agencia gubernamental, el Corporate Responsibility Department debe ser notificado de inmediato.

### CONFIDENCIALIDAD

En el manejo de las quejas, se hará todo lo posible por mantener la confidencialidad. Sin embargo, ciertas leyes requieren que la Compañía tome acción en cuanto a la información que se ha dado a conocer y, a veces, es necesario realizar una investigación más completa para cumplir con los requisitos de la ley. Se trata de hacer todo lo posible para que las investigaciones sean un proceso en el que se respete la confidencialidad.

### REPRESALIAS

Cualquier tipo de represalias en contra de los individuos que presentaron la queja están estrictamente prohibidas. Los empleados que no sigan estos reglamentos y atenten retaliaciones contra otros individuos que siguen estos reglamentos serán sujetos a acción disciplinaria inmediata que podría llegar a, o incluir, su despido.

JUNTA  
EDITORIAL DEL  
FORCE REPORT

#### EDITOR AND CHAIR BRIAN DWYER

Gerente, Comunicaciones Internas  
[dwyerw@zachrygroup.com](mailto:dwyerw@zachrygroup.com)

#### DOUG AMMANN

Especialista de Aparejado de Tubería, Grupo de Construcción  
[ammann@zachrygroup.com](mailto:ammann@zachrygroup.com)

#### JOE CURRY

Gerente de Ingeniería Eléctrica de Zachry Nuclear Engineering  
[curryj@zachrygroup.com](mailto:curryj@zachrygroup.com)

#### CAMERON DECASTER

Ingeniero de Diseño Mecánico, Grupo de Ingeniería  
[decasterc@zachrygroup.com](mailto:decasterc@zachrygroup.com)

#### KRISTIN KEENE

Gerente Ejecutivo de las Oficinas  
[keenek@zachrygroup.com](mailto:keenek@zachrygroup.com)

#### OSCAR MARTINEZ

Gerente de Comunicación y Beneficios, Relaciones Laborales  
[martinezox@zachrygroup.com](mailto:martinezox@zachrygroup.com)

#### MARLIN MITCHELL

Director de Propuestas de Ingeniería, Grupo de Ingeniería  
[mitchellmr@zachrygroup.com](mailto:mitchellmr@zachrygroup.com)

#### CLARISSA ORTH

Coordinadora de Propuestas, Estrategias de Desarrollo de Negocios Empresariales  
[orthc@zachrygroup.com](mailto:orthc@zachrygroup.com)

#### ANA-MARÍA PHILLIPS

Gerente de Comunicaciones, Relaciones Laborales  
[phillipsa@zachrygroup.com](mailto:phillipsa@zachrygroup.com)

#### DEAN RODRIGUE

Gerente Senior de Operaciones del Grupo de Servicios Industriales  
[rodrigued@zachrygroup.com](mailto:rodrigued@zachrygroup.com)

#### CHRISTIAN SULLIVAN

Gerente de Área de Empleo de Obreros de Oficios  
[sullivank@zachrygroup.com](mailto:sullivank@zachrygroup.com)

#### STEVE TRICKEL

Director Senior de Seguridad y Salud Laboral de JV Industrial Companies, Ltd. (JVIC)  
[steve.trickel@jvic.com](mailto:steve.trickel@jvic.com)

#### PAT WISDOM

Director de Desarrollo de Estrategias de Empresa  
[wisdomp@zachrygroup.com](mailto:wisdomp@zachrygroup.com)